

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (ES) č. 906/2007

z 23. júla 2007,

ktorým sa ukončuje predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení na dovoz televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku, ktoré boli uložené nariadením (ES) č. 1910/2006, a ktorým sa zrušujú antidumpingové opatrenia uložené nariadením (ES) č. 1910/2006

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

## A. PLATNÉ OPATRENIA

(1) Nariadením Rady (ES) č. 2042/2000<sup>(2)</sup> sa uložili konečné antidumpingové clá na dovoz televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku, spadajúcich pod číselné znaky KN ex 8525 80 19, ex 8528 49 35, ex 8528 49 91, ex 8528 59 90, ex 8529 90 92, ex 8529 90 97, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99 a 8543 70 90 (číselné znaky KN od 1. januára 2007).

(2) V decembri 2006 Rada nariadením (ES) č. 1910/2006<sup>(3)</sup> potvrdila tieto opatrenia v dôsledku preskúmania uplynutia platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia (ďalej len „pôvodné opatrenia“).

## B. POSTUP

(3) Dňa 4. apríla 2006 prijala Komisia podnet týkajúci sa údajného poškodzujúceho dumpingu pri dovoze určitých kamerových systémov s pôvodom v Japonsku.

(4) Podnet podala spoločnosť Grass Valley Nederland BV konajúca v mene výrobcov zo Spoločenstva, ktorí predstavujú podstatnú časť z celkovej výroby určitých kamerových systémov v Spoločenstve, v zmysle článku 4 ods. 1 a článku 5 ods. 4 základného nariadenia.

(5) Podnet obsahoval evidentné dôkazy o existencii dumpingu a z toho vyplývajúcej značnej ujmy, ktorá sa považuje za dostatočnú na to, aby opodstatnila začatie antidumpingového konania.

(6) Komisia preto oznámením (ďalej len „oznámenie o začatí“) uverejnenom v Úradnom vestníku Európskej únie<sup>(4)</sup> začala antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu určitých kamerových systémov do Spoločenstva, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 8525 80 19, ex 8525 80 91, ex 8528 49 10, ex 8528 49 35, ex 8528 49 91, ex 8528 59 10, ex 8528 59 90, ex 8529 90 92, ex 8529 90 97, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8543 70 90 a ex 9002 90 00 (číselné znaky KN od 1. januára 2007) s pôvodom v Japonsku.

(7) Oznámenie o začatí definovalo výrobok ako určité kamerové systémy s pôvodom v Japonsku, skladajúce sa z:

a) hlavy kamery:

i) s včleneným hľadáčikom, prepojením hľadáča alebo možnosťou prepojenia;

ii) s včlenenou optickou jednotkou, predným modulom alebo podobným zariadením (pozri opis nižšie), prepojením alebo možnosťou prepojenia;

iii) buď v jednom kuse s hlavou kamery a kamerovým adaptérom v jednom puzdre, alebo oddelene;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 38. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1909/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 7.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ C 117, 18.5.2006, s. 8.

- b) kamerového adaptéra. Ten môže, ale nemusí byť včlenený do hlavy kamery;
- c) optickej jednotky, predného modulu alebo podobného zariadenia s jedným alebo viacerými snímačmi obrazu, kde skutočná uhlopriečka svetlocitlivej snímajúcej plochy je rovnaká alebo väčšia ako 6 mm. Toto môže, ale nemusí byť včlenené do hlavy kamery;
- d) kamerového hľadáča. Ten môže, ale nemusí byť včlenený do hlavy kamery;
- e) základnej stanice alebo riadiacej jednotky kamery (Camera Control Unit, CCU) pripojenej ku kamere pomocou kábla alebo iným spôsobom (bezdrôtové pripojenie);
- f) operačného riadiaceho panela (Operational Control Panel, OCP) alebo ekvivalentného zariadenia pre kamerové riadenie (t. j. pre otvor šošovky alebo clonu kvôli nastaveniu farieb) jednotlivých kamier;
- g) hlavného riadiaceho panela (Master Control Panel, MCP) alebo hlavnej nastavovacej jednotky (Master set-up unit, MSU) na prehľad a nastavovanie niekoľkých diaľkových kamier;
- h) nastaviteľnej jednotky zásobníkových šošoviek, takej ako Large Lens Adapter alebo SuperXpander, ktorá umožňuje použitie zásobníkových šošoviek v prenosných kamerových systémoch;

dovezených spolu alebo oddelene a s pôvodom v Japonsku.

Nie vždy sa vyžaduje, aby sa kamerové systémy skladali zo všetkých uvedených komponentov.

Vymenované rôzne komponenty (nie hlava kamery) kamerového systému nemôžu fungovať oddelene a nemôžu byť použité mimo kamerového systému určitého výrobcu.

Na šošovky a rekordéry, ktoré nie sú v jednom puzdre s hlavou kamery, sa nevzťahuje definícia výrobku.

Príslušný výrobok možno použiť na vysielanie, prenos správ, digitálnu kinematografiu alebo na profesionálne účely. Profesionálne účely zahŕňajú (avšak sa neobmedzujú na) použitie týchto systémov vo vytváraní vzdelávacích, zábavných, propagačných a dokumentárnych obrazových materiálov, tak pre vnútornú, ako aj vonkajšiu distribúciu.

- (8) Výrobok, na ktorý sa vzťahujú pôvodné opatrenia, kompletne spadá pod uvedenú definíciu výrobku.
- (9) Preto Komisia tým istým oznámením začala podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia i predbežné preskúmanie nariadenia (ES) č. 2042/2000. Cieľom tohto predbežného preskúmania bolo zmeniť a doplniť alebo zrušiť nariadenie (ES) č. 2042/2000 v prípade, že sa stanoví, že treba uložiť opatrenia na určité kamerové systémy s pôvodom v Japonsku, ktoré by sa následne vzťahovali tiež na televízne kamerové systémy podliehajúce opatreniam stanoveným v nariadení (ES) č. 2042/2000. V tomto prípade by pokračovanie v opatreniach uložených nariadením (ES) č. 2042/2000 už nebolo primerané a nariadenie (ES) č. 2042/2000 by muselo byť zodpovedajúcim spôsobom zmenené a doplnené.
- (10) Platnosť nariadenia (ES) č. 2042/2000 sa mala skončiť 29. decembra 2006. Pred týmto dátumom a ako je spomenuté v uvedenom odôvodnení 2 Rada predĺžila platnosť konečných antidumpingových opatrení na dovoz televíznych kamerových systémov svojím nariadením (ES) č. 1910/2006, ktoré nadobudlo účinnosť 22. decembra 2006. Vykonávanie preskúmania iniciovaného v súvislosti s nariadením (ES) č. 2042/2000 bolo preto automaticky predĺžené nariadením (ES) č. 1910/2006.
- (11) Komisia o začatí prešetrovania oficiálne informovala vyvážajúcich výrobcov, dovozcov a asociácie dovozcov alebo vývozcov, o ktorých je známe, že sú zainteresované, predstaviteľov vyvážajúcej krajiny, používateľov, dodávateľov základných surovín a výrobcu zo Spoločenstva, ktorý podal podnet. Zainteresované strany dostali príležitosť písomne oznámiť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania a všetkým príslušným stranám boli zaslané dotazníky.

#### C. STIAHNUTIE PODNETU, UKONČENIE KONANIA A ZRUŠENIE PLATNOSTI KONEČNÝCH ANTIDUMPINGOVÝCH OPATRENÍ

- (12) Spoločnosť Grass Valley Nederland B.V. listom z 12. apríla 2007 určeným Komisii oficiálne stiahla svoj podnet. Tým istým listom spoločnosť Grass Valley odvolala tiež svoju podporu pôvodných opatrení voči dovozom televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku, ktoré boli uložené nariadením (ES) č. 1910/2006 po ich preskúmaní pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.
- (13) V súlade s článkom 9 ods. 1 základného nariadenia možno konanie ukončiť, keď bol podnet stiahnutý, pokiaľ by nebolo také ukončenie v rozpore so záujmom Spoločenstva.

- (14) V tomto ohľade ukončila Komisia svojím rozhodnutím 2007/539/ES <sup>(1)</sup> konanie týkajúce sa určitých kamerových systémov s pôvodom v Japonsku, keďže prešetrovanie neprinieslo žiadne úvahy o tom, že by takéto ukončenie a zrušenie nebolo v záujme Spoločenstva.
- (15) Ako je spomenuté v odôvodnení 8, konečné antidumpingové clá sa tiež uplatňujú na dovozy televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku, ktoré sú súčasťou sortimentu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje konanie týkajúce sa určitých kamerových systémov.
- (16) Ako sa spomína v odôvodnení 12, výrobné odvetvie Spoločenstva uvedeným listom formálne odvolalo svoju podporu týchto opatrení a požadovalo ich zrušenie.
- (17) Komisia dospela k záveru, že existujúce opatrenia by sa mali zrušiť, keďže prešetrovanie neprinieslo žiadne úvahy o tom, že by takéto zrušenie nebolo v záujme Spoločenstva.

#### D. ZÁVER

- (18) Zainteresované strany boli podľa toho informované a dostali možnosť vyjadriť sa. Predložené neboli žiadne

pripomienky, ktoré by naznačovali, že ukončenie predbežného preskúmania a zrušenie platných antidumpingových opatrení by neboli v záujme Spoločenstva.

- (19) Výsledkom je preto ukončenie súčasného preskúmania a zrušenie konečných antidumpingových ciel, ktoré sú v platnosti, pokiaľ ide o dovoz televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Týmto sa ukončuje preskúmanie nariadenia (ES) č. 1910/2006 a zrušujú sa konečné antidumpingové clá uvalené na dovoz televíznych kamerových systémov s pôvodom v Japonsku nariadením (ES) č. 1910/2006.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júla 2007

Za Radu  
predseda  
L. AMADO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 198, 31.7.2007, s. 32.